

HEGAUER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE REGION HEGAU

Ein Licht im Advent	S. 3	Nachwuchs am Klavier	S. 5	Der Zauber des Advents im Hegau	S. 6	Bauvorhaben in Hilzingen	S. 6	TV Ehingen muss endlich punkten	S. 15	Neue Premiere in der Färbe	S. 36
4. DEZEMBER 2013		WOCHE 49		HE/AUFLAGE 20.422		GESAMTAUFLAGE 86.081		SCHUTZGEBÜHR 1,20 €			



Komm süßer Tod

Demografischer Wandel, geänderte Gesellschaftsstrukturen und nicht zuletzt auch der Wegfall der verbindlichen Grundschulempfehlung zwingen die Schulleitungen in die Knie. Schulen müssen, doch wer am Ende überleben wird, ist bislang noch unklar. Da wird dem einen Ort gar die gute Infrastruktur zum Verhängnis. So wie in Hilzingen. Nach Singen - in Ekkehard- und Zeppelinrealschule - fahren die Schulkinder schon lange. Dass die Schüler nun auch nach Gottmadingen abwandern, ist eine Auswirkung, die erst seit ein paar Jahren beobachtet wird. Schuld daran mag weniger das unzulängliche pädagogische Konzept der Hilzinger Werkrealschule sein, sondern mehr eine emotionale Entscheidung der Eltern. Was früher einmal Hauptschule hieß, ist ein Auslaufmodell. Es hat wenig Verfechter und wird mit Missgunst beachtet. Kein Wunder, dass da Eltern lieber an Schulstandorte schicken, an denen die Kinder die Möglichkeit haben, vielleicht doch noch einen höherwertigen Abschluss zu machen. Wenn Berufe, die früher mit Hauptschulabschlüssen erlernbar waren, heute Abitur fordern. Wer will es da den Eltern verdenken? Lea Kramer
kramer@wochenblatt.net

- Anzeige -

Jackpot?
Swiss Casinos!

SWISS CASINOS
Schaffhausen

DER NEUE BUSFAHRPLAN DER STADTWERKE

In Singen wird mit dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs der neue Busfahrplan der Stadtwerke Singen mit verteilt, der zum Fahrplanwechsel am kommenden Sonntag, 8. Dezember gültig ist. Damit erreicht das umfangreiche Nachschlagewerk alle Haushalte im Einzugsbereich der Stadtwerke Singen. Gegenüber den letzten Jahren sind es keine gravierenden Änderungen, die mit dem Fahrplanwechsel verbunden sind. Allerdings wurden in den Frühstunden manche Kurse vorverlegt, um die Erreichbarkeit des Seehas zu verbessern.



WEIHNACHT AUF DEM MÜNSTERPLATZ

Ab Donnerstag beginnt er wieder, der Radolfzeller Christkindlemarkt, der den Münsterplatz in Radolfzell für vier Tage bis zum Sonntag verzaubern wird. Er ist mit seinem großen Angebot an weihnachtlichem und winterlichem Kunsthandwerk einer der ganz großen Anziehungspunkte in der Region. Und er ist der Markt, auf dem auch die Lionsgruppe Singen-Radolfzell ihr Jugend-Benefizprojekt durchführt. Mehr zum Christkindlemarkt gibt es auf den Seiten 12 und 13 dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs.

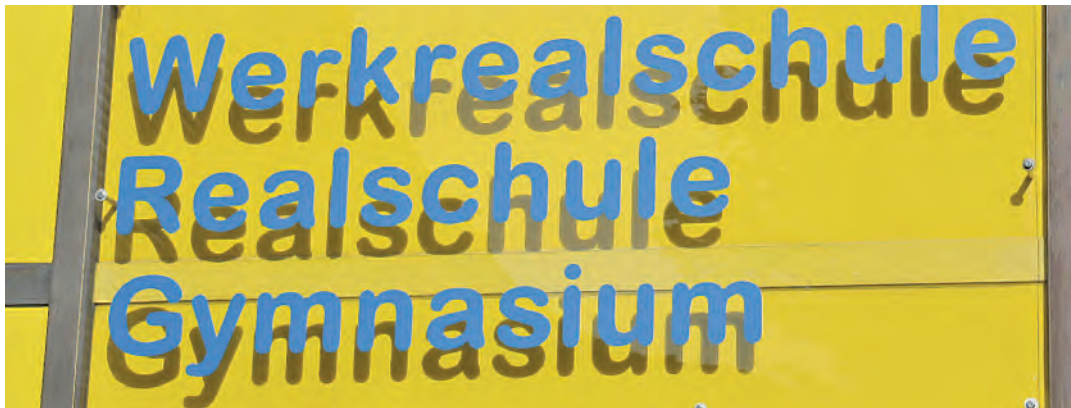
WERBUNG MUSS TREFFEN

konzept
werbeagentur

Hadwigstraße 2a
78224 Singen
0 77 31 88 00-26
www.konzeptplus-singen.de

Eine Geschichte vom Leben und Überleben

Die weiterführenden Schulen im Hegau stehen vor einem Umbruch



Die Gemeinschaftsschule will drei Abschlüsse unter einem Dach. swb-Bild: SCHAU.MEDIA/pixelio.de

le. Kritische, konstruktive Stimmen aus den Reihen der Anwesenden und politische Grundsatzfragen dominierten die Diskussion. Neben der Unsicherheit über die Schulform wurde aber auch klar, dass die Hilzinger Grund- und Werkrealschule bereits in vielerlei Hinsicht die pädagogischen Anforderungen für eine Gemeinschaftsschule erfüllt. Am Ende der Veranstaltung war den Beteiligten klar: Um den Schulstandort zu retten, gibt es wenig Alternativen. »Das Konzept ist nicht die Hürde. Bis im Februar liegt es vor. Die große Hürde sind die Schülerzahlen«,

sagt der Schulleiter Martin Trinkner. Im September wurden 13 Kinder in die Werkrealschule eingeschult. 16 Neuanwärter müssten es eigentlich sein. Eine Unterschreitung dieser Anmeldezahlen auf Dauer ist nicht zulässig. Ob Hilzingen die nötigen 40 Schüler für die Zweizügigkeit in der Gemeinschaftsschule erfüllen würde, ist ebenfalls fraglich. Fakt ist: 200 Hilzinger Jugendliche besuchen auswärtige Schulen - Gymnasien nicht einberechnet. Mehr als die Hälfte davon besucht den Eichendorff-Schulverbund in Gottmadingen. Die Schüler-

ströme sind so stark, dass sie ab dem Fahrplanwechsel mit einer direkten Busverbindung geregelt werden sollen. Seit 2011 firmierte sich die Eichendorffschule als Schulverbund. Das heißt, Werkrealschule und Realschule mit einem gemeinsamen Schulleiter, Gottbert Hogg, werden unter einem Dach unterrichtet. Im Gegensatz zu Hilzingen kämpfen die Gottmadinger Schulverantwortlichen nicht ums Überleben, sondern um das angemessene Leben in der Schule an sich. Die Schule sei so marode wie das Höhenfreibad, argumentiert Gottmadin-

gens Bürgermeister Michael Klinger, wenn es um die zukünftigen Aufgaben der Gemeinde geht. Deshalb wurde dem Gemeinderat eine Zeitschiene vorgelegt wie ein Umbau des Schulareals aussehen kann. Bis im September 2015 müsste der Bauantrag ausformuliert sein, damit die Zuschüsse für einen Neubau fristgerecht eingereicht werden können.

Das größte Problem dabei ist: Raumbedarf und pädagogische Schulkonzepte sind eng miteinander verbunden. »Wir arbeiten an unserer internen Schulentwicklung und an den Zukunftsvisionen wie eine Schule räumlich aussehen soll«, sagt Hogg. Die Gemeinde will das Projekt Eichendorffschule ebenfalls über einen moderierten Bürgerprozess in Angriff nehmen - Besichtigungsfahrten, Ideenwerkstatt und verschiedene Planer miteingeschlossen. Im Frühjahr 2014 soll deshalb bereits mit der Einrichtung der Lenkungsgruppe begonnen werden, damit im Jahr 2016 mit einem Bau begonnen werden könnte.

Von Plätzchen und Glühwein

Gottmadingen (Ikr). Der Weihnachtsbaum im Foyer des Gottmadinger Rathauses ist bereits geschmückt. Auf den Platz vor dem alten Rathaus und der Heibelschule kommt das Weihnachtsflair dann endgültig am Sonntag, 8. Dezember. Dann feiern dort die Gottmadinger Händler gemeinsam mit den Bewohnern auf dem Weihnachtsmarkt. Ab 11 Uhr geht das Treiben auf dem Platz los.

Die Dunkelheit genutzt

Mehr als 50 Streifen beim Kurzfilmfestival

Engen (Ikr). Die Nacht der langen Tage beschäftigt die Stadt Engen weiterhin. Gab es zur »Tagundnachtgleiche« im Herbst 2012 das Lichtspektakel »Equinox« in der Altstadt, soll 2013 ein Kurzfilmfest präsentiert werden. Unter dem Motto »Der kürzeste Tag. Der Kurzfilmtag« werden am Samstag, 21. Dezember, drei Spielstätten zum Kinosaal.

Im Schützenurm, dem Milchkäusle und dem Tafelladen gibt es insgesamt 50 aktuelle, preisgekrönte Kurzfilme zu sehen. Ab 18 Uhr geht es mit den Filmen los. Bis in den späten Abend hinein - im Schützenurm bis 2 Uhr nachts - werden sie dem Publikum gezeigt. Dabei spielt auch die Begegnung und das Gespräch eine große Rolle. Die Sujets der Filme la-

den zur Diskussion ein. Den Auftakt zu dem Festival macht Eva Pfitzenmaier - Filmemacherin und Musikerin - bereits am Vorabend mit einem Konzert. Sie kommt mit ihrem Projekt »The Waterhole« am Freitag, 20. Dezember, um 20 Uhr in den Schützenurm. Ihr Beitrag zum Filmfest wird ebenfalls dort am Samstag als erster Film des Festivals gezeigt.

Bemusterung der Leuchten

Gottmadingen (Ikr). Es wird auf LED-Leuchten umgestellt: Mehrere Leuchten begutachteten die Mitglieder des Gemeinderats am Dienstagabend in Gottmadingen. Dabei mussten sie Pilz-, Flach- und Dekorativleuchten bemustern. Die Kriterien der Favoriten werden in eine Ausschreibung mitaufgenommen. Auf Grundlage von einer Matrix wird europaweit ausgeschrieben.

- Anzeige -

Schätze vom Archiv

Neuer historischer Kalender

Singen (of). Der historische Kalender aus der Reihe »Fotoschätze des Stadtarchivs« ist sehr beliebt. Er ist allerdings auch relativ rar, denn die Auflage ist auf je 150 Exemplare in DIN A 3, und 150 Exemplare in DIN A 4 limitiert. Doch schon im frühen Herbst starten die Nachfragen nach dem Begleiter durchs Jahr, bei dem die Mitarbeiterinnen des Stadtarchivs wieder manchen Schatz aus den Tiefen des riesigen Archivs geholt haben. Oberbürgermeister Bernd Häusler, Reinhild Kappes, Leiterin des Stadtarchivs, und Mitarbeiterin Sabrina Bohnert haben den limitierten Kalender am Freitag im Rathaus im Rahmen einer Medienkonferenz vorgestellt. Motive wie das »Central-Hotel«, die Ekkehardstraße mit Wochenmarkt (!), die Aachinsel



Reinhild Kappes vom Stadtarchiv und Mitarbeiterin Sabrina Bohnert präsentieren am Freitag den limitierten Kalender mit neuen Schätzen aus der Singener Stadtgeschichte.

um die Jahrhundertwende und das alte Rathaus zeigen ein Singen aus längst vergangener Zeit. »Singen hat sich stark gewandelt in seiner jungen Geschichte als Stadt«, bemerkte OB Häusler dazu, der über manche städtebauliche Situation staunte, die es eben nur

noch als Fotografie gibt. Der Kalender ist ab sofort im Stadtarchiv Singen im DAS 2, zu folgenden Öffnungszeiten erhältlich: Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr, Montag, Dienstag und Donnerstag von 14 bis 16 Uhr sowie Mittwoch von 14 bis 17 Uhr.

StTV Ringer klettern hoch

Singen (swb). Aufgrund von sechs 4-Punkte-Wertungen siegte der StTV Singen mit 25:15 gegen das Schlusslicht RKG Freiburg 2000 II. Die Singener verbesserten sich in der Tabelle um einen Platz auf den sechsten Rang. 55 kg: Gegen Matthias Liebherr verlor Winfried Emser mit 3:15. 60 kg: Kampflöser Sieger wurde Patryk Olenczyn. 66 kg: Eine 2:10-Punktniederlage für Steven Tauberschmitt. 66 kg: Innerhalb 30 Sekunden siegte Matheuszk Kampik. 74 kg: Eine unglückliche Schulterniederlage kassierte Heiko Kröber gegen Maximilian Remensberger. 74 kg: Schon mit 5:1-Punkten führte Pawel Drzednon gegen Tobias Ketterer. Bei einer unglücklichen Aktion verletzte sich Drzednon und musste aufgeben. 84 kg: Dennis Schrell gewann gegen Florian Schenk mit 15:4-Punkten. 84 kg: Singens Sebastian Jezierzanski siegte nach 3.30 technisch überlegen. 96 kg: Nach sehenswerten Aktionen schulterte Kevin Riedel Yasin Uzun. 120 kg: Nach einer knappen Minute gab Benjamin Lohrer gegen Jacek Bilenski auf.

Leuchtendes Bohlingen

Singen-Bohlingen (swb). Der Bohlinger Christkindlmarkt auf dem historischen Burggelände bei der Pfarrkirche war auch dieses Jahr ein begehrter Anziehungspunkt. Schon von weither erstrahlt die Kirche im hellen Licht. Zum adventlichen Markttreiben vor dem Runden Turm hatten sich die Vereine und Gruppen aus dem Dorf viel Mühe bereitet, um die Besucher zu bewirten. Schule und Kindergarten verkauften Selbstgebackenes, die Frauengruppe für Hilfe in Afrika bot wärmende Stricksachen an, Adventsgestecke und Kerzenziehen waren ebenso gefragt wie die Verpflegungsstände. Auch der Nikolaus bescherte die Kleinsten, dazu spielte das Jugendblasorchester auf. Großen Zulauf fand nebenbei die Ausstellung einheimischer Aquarellmaler im Gemeindehaus, dazu bot der Hobbyfotograf Bernhard Hirt ein letztes Mal seine ansprechenden Kalender an.

Zauberhafter Winterbasar

Singen (swb). Das Altersheim St. Anna lädt zum zauberhaften Winterbasar am Sonntag, 8. Dezember, ab 10.30 Uhr ein. Die Mitarbeiter haben wie in den Jahren zuvor mit den Bewohnern wunderschöne Weihnachtsdekorationen gefertigt, die in der Cafeteria verkauft werden. Ab 15 Uhr singt traditionell der Liederkranz in der Kapelle von St. Anna.



WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36

Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Verteilung Direktwerbung Singen GmbH

Mitglied im



GROSSAUSWAHL

JACKEN - MÄNTEL

ALLES 50%* REDUZIERT

RÄUMUNGSVERKAUF

in Singen wg. Geschäftsaufgabe

Ekkehardstr. 21+25 - 27. Beide Läden werden geschlossen. (*außer Trachtenmode)

KLEIDER Müller

www.kleider-mueller.de

Ekkehardstr. 21+25 - 27

78224 Singen

Öffnungszeiten: Mo-Sa. von 10 Uhr bis 18 Uhr

LBS

Entdecke auch du den Spießer in dir!

Mit LBS-Bausparen sicher in die eigenen vier Wände.

Jetzt die volle Förderung sichern.

LBS-Beratungsstelle
Hadwigstraße 7, Singen, 07731/9095-0
Höllstraße 4, Radolfzell, 07732/823334-0
Bahnhofstraße 4, Engen, 07733/2081
Bahnhofstraße 5, Gottmadingen, 07731/976884

Finanzgruppe · www.LBS-BW.de

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

DENZEL'S

Metzgerei & Partyservice

Qualität aus der Region

Es erwarten Sie viele Spezialitäten, auch küchenfertig zubereitet

alles Gute von der Pute Putensauerbraten in Rotwein und Gewürzen eingelegt 100 g € 1,19	ein gutes Steak Rinderhüfte zart abgehangen 100 g € 2,19	für den Suppenkasper Tafelspitz zart gereift 100 g € 1,49
herzhaft – deftig – hausgemacht Bierwurst auch mit Käse 100 g € 1,09	gerne auch paniert Schweineschnitzel aus der zarten Oberschale 100 g € 0,99	in unserem Tannenrauch geräuchert Schäufele o. Kn., eine badische Spezialität 100 g € 0,79
natürlich hausgemacht Wurstsalat täglich frisch zubereitet 100 g € 1,09	aus unserer Wursttheke Kalbs-, Paprika-, Eier-, Pilzlyoner 100 g € 1,09	das Beste zum Schluss Kalbsleberwurst fein oder grob im Gold- oder Naturdarm 100 g € 1,29

Weihnachtsgeflügel und Hasen schon bei uns bestellt? – Bestellannahme bis 7. Dezember

HERTRICH

METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

gekochte Ripple

saftige mild gesalzene gekochte Ripple – mager oder durchwachsen
100 g 1,00

Putenaufschnitt / -wienerle / -fleischkäse

aus eigener Herstellung – 100% Geflügel garantiert
100 g 1,00

Hohentwieler Rauchpeitsche

Meterware – deftig gewürzter Rohbeißer
100 g 1,10

Lammstängli

Rauchpeitsche, kleine Pfefferbeisser vom Lamm mit Rosmarin verfeinert
100 g 1,10

Kalbsbrust mit Knochen

ideal für Eingemachtes oder zum Kochen/Braten
100 g 0,75

Rindernuss/-plätzli

magere Rindernuss – rund oder flach
100 g 1,28

Schweinekotelett

mager oder durchwachsen
100 g 0,72

Putenschnitzel/-filet

auch geschnetzelt, als Putenspieß oder gefüllter Putenbraten
100 g 1,08

Handwerkstradition seit 1907

Kunstwerk für den Rheinuferpark

Gailingen/Reichenau (lkr). Die Kliniken Schmieder schenken der Gemeinde Gailingen im kommenden Jahr eine Skulptur. Diese soll im Rheinuferpark ihren Platz finden. Das gab Bürgermeister Heinz Brennenstuhl in einer Sitzung des Gemeinderats bekannt.

Zum 1.000-jährigen Geburtstag des Reichenauer Mönchs Hermannus Contractus hatten Patienten und Therapeuten der Klinik eine Skulptur gestaltet. Im Juni 2013 war diese am »Tag des Miteinanders« der Öffentlichkeit gezeigt worden. Unter dem Motto »verbunden« war das Kunstwerk ein halbes Jahr lang hergestellt worden. 46 Patienten des Bereichs Psychotherapeutische Neurologie in den Kliniken Schmieder in Gailingen hatten das Skulpturen-



Die Figuren symbolisieren das Miteinander.

swb-Bild: Schmieder

denen Institutionen einen Tag des Miteinanders. Hermann von Reichenau war ein kongenial Begabter, der vermutlich von Geburt an an einer spina-

Homburger

Bestattungshaus

4/20

Weil wir wissen, was es bedeutet, wenn plötzlich jemand fehlt.

Wir helfen Abschied nehmen.

Schaffhauser Straße 52 · 78224 Singen · Tel. 07731.99750

semble realisiert. Einen ständigen Platz wird das Werk nun im Rheinuferpark finden. Mit einem Aktionstag im Frühjahr 2014 soll es eingeweiht werden. Zu Ehren des 1.000-jährigen Geburtstags des Mönchs Hermannus Contractus, bekannter als Hermann von Reichenau, feierte die Gemeinde gemeinsam mit Schulen und verschie-

den Muskelatrophie litt und dessen Schicksal auch noch heute berührt, zumal das Gelingen dieses Lebens vom Miteinander geprägt und abhängig war. Die Figuren des Skulpturenensembles wurden aus den Materialien Holz, Metall, Keramik und Wolle hergestellt, und haben eine Höhe bis zu 3,60 Metern.

Hilfe für Bedürftige

Engen (swb). Am zweiten Adventsonntag laden die Engener Kirchengemeinden dazu ein, länger haltbare Lebensmittel und Hygieneartikel bei den Sonntagsgottesdiensten in Engen für den Tafelladen zu spenden.

Zusätzlich können die Spenden am Montag, 9. Dezember, von 10 bis 12 Uhr und zwischen 15 und 17 Uhr im Sozialzentrum St. Wolfgang abgegeben wer-

Auf zu neuen Reisezielen

Gottmadingen (stm). Vorfrende und Inspiration verspricht der Kundenabend »Eis und heiß« am Donnerstag, 5. Dezember, ab 19 Uhr im Reisebüro Growe in Gottmadingen. Die Expertin Trixi Lange-Hitzbleck stellt exklusive Expeditionsreisen in die Arktis, Südsee, Antarktis und auf dem Amazonas vor. Um Anmeldung für den kostenlosen Infoabend wird unter 07731/976444 gebeten.

GOLDANKAUF

SIE VERLIEREN VIEL GELD!

IHR GOLD IST VIEL MEHR WERT!

UM DIE HÖCHSTEN PREISE ZU ERFAHREN, LASSEN SIE SICH UNBEDINGT u. UNVERBINDLICH ÜBERALL BERATEN!

bis 36,00€

/ g Feingold (1 – 4 g Stückelung)

Altgold - Schmuck - Münzen

Zahngold (auch mit Zähnen)

Silber (auch versilbert) - Platin

Beratung und Ankauf

RADOLFZELL, Höllturm Passage 1/5

Tel. (07732) 8238461 MO / MI / FR 10 – 18 h

STOCKACH, Hauptstr. 13

Tel. (07771) 6489620 DI / DO 10 – 18 h

SINGEN, Ekkehardstr. 19

Tel. (07731) 9557286 MO / MI / FR 10 – 18 h

Baritli Edelmetallhandel GmbH

über 80 x in DEUTSCHLAND

Lichtvolle Adventsfeier

Konzert und freies Singen in der Stadtkirche verzaubert

Engen (ha). Es ist die perfekt gelebte Ökumene: Das traditionelle Adventskonzert, dass jährlich zusammen mit der Kantorei an der evangelischen Auferstehungskirche Engen in der katholischen Stadtkirche in Engen stattfindet. Unter der bewährten Leitung von Sabine Kotzerke erlebten am ersten Advent die Besucher unter dem Motto »Christus, dein Licht« zwei tolle Stunden voll besinnlicher Weihnachtsmusik. Advent bedeutet dem Wortsinn nach Ankunft - warten auch auf die Ankunft des Herrn. Aber nicht nur der Genuss des Hörens war am Spätnachmittag des vergangenen Sonntags gegeben. Die zahlreichen Besucher kamen auch in den Genuss des Selbstsingens, was sogar im Kanon mit vier Stimmen prima klappte. In diesem Jahr standen Werke des Barocks im Mittelpunkt des konzertanten Teils. Unter anderem waren von dem Violinvirtuosen Antonio Vivaldi aus dem Konzert »Die vier Jahreszeiten« der »Herbst« und der »Winter« zu hören, von Joseph Bodin de Boismortier ein »Concerto in D-Dur« und zum Schluss das »Alleluja« für Chor und Streicher von Dietrich



In atmosphärisches Kerzenlicht war die Stadtkirche beim traditionellen Adventskonzert getaucht.

swb-Bild: ha

Buxtehude. Mechthild Werner aus Braunschweig und Yuliy Sukharyev aus Heilbronn spielten die Solovioline, Rahel Klein aus Trossingen das Solovioloncello. Sie wurden vom Barockconsort begleitet. Beim offenen Singen stimmten alle gemeinsam - Besucher und Veranstalter - auch das Taizé-Lied »Christus, dein Licht« - das Motto des Abends - an. Als

sich zum Schluss der Chor um die Besucher herum aufstellte und ihnen Gottes Schutz und Segen zusang, war ein herzergreifender Moment, der Gänsehaut generierte. Nach der Zugabe mit dem Lied »Alleluja« verließ ein begeistertes Publikum die Stadtkirche und durfte die zuvor ausgeteilten Kerzen als Licht der Hoffnung mit nach Hause tragen.



BESINNlich

Monika Seidel zeigt in ihrem Gailinger Atelier bei weihnachtlicher Stimmung ihre Keramikunikate. In der Obergailinger Straße 3 führt sie am Samstag, 7. Dezember, durch ihre Ausstellung.



GEISTlich

Drei neue »Minis« konnten dieses Jahr für die Bietinger Ministrantenschar hinzugewonnen werden. In einem feierlichen Gottesdienst wurden Marie Müller, Franziska Pechta und Carmen Hermann von Pfarrer Nikolaus Böhler, eingeführt.

FOTO WÖHRSTEIN - DIE FOTO-PROFIS ZWISCHEN BODENSEE & SCHWARZWALD

David Cardelli

Foto Wöhrstein Profi-Fachberater

DEFINIERE DEINE VISION

Premium-Fotografie wird völlig neu definiert - mit der Panasonic Lumix GX7. Das variable Kreativ-Werkzeug für Foto-Enthusiasten mit höchsten Ansprüchen. Die Systemkamera im Micro-FourThirds-Standard bietet eine exzellente Bildqualität. Gehäuse: [UVP € 999,-] € 829,- € 75,- Cashback bei Kauf der Panasonic Lumix GX7*

FOTO STUDIO

wöhrstein

e.K.

FOTO WÖHRSTEIN · AUGUST-RUF-STR. 24 · 78224 SINGEN · FON 07731-69888 · INFO@FOTO-WOHRSTEIN.DE · WWW.FOTO-WOHRSTEIN.DE

10/13

foto

MAGAZIN

TESTSIEGER

10/13

foto

MAGAZIN

SEHR GUT

*Cashback-Aktion gültig bei Kauf bis 5.1.2014

VEREINSNACHRICHTEN !

AACH

SV

Die Weihnachtsfeier des SV Aach-Eigeltingen findet am Sa., 14.12., statt.

TURM-HEXEN

Eine Nikolausaktion führen die Turm-Hexen am Do., 5.12., und Fr., 6.12., durch.

BLUMENFELD

ZWECKVERBAND PFLEGEHEIME

Eine Nikolausfeier veranstaltet der Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld am So., 8.12., um 15 Uhr im Schlosshof in Blumenfeld.

BÜSSLINGEN

INSTRUMENTALVEREIN

Ein Frühschoppenkonzert veranstaltet der Instrumentalverein Büßlingen-Wiechs a.R. am So., 29.9., um 11 Uhr in der Linde in Büßlingen.

NARRENVEREIN

Theatertage veranstaltet der Narrenverein Clown und Römer vom Fr., 13.12., - So., 15.12., in der Körbeltaalhalle in Büßlingen.

VEREINE

Einen Markt im Advent rund ums Rathaus in Büßlingen veranstalten die Büßlinger Vereine am So., 8.12.

EHINGEN

MÄNNERGESANGVEREIN

Zu einem Adventskonzert lädt der Männergesangverein am So., 15.12., in die Pfarrkirche St. Stephan ein.

ENGEN

SCHWARZWALDVEREIN

Eine kleine Runde um Anselfingen wandert der Schwarzwaldverein Engen am So., 15.12., unter Führung von Frank Wittig, Tel. 0173/3411169. Gehzeit: ca. 2 Std.; Treffpunkt: 13 Uhr Bahnhof Engen.

SCHWARZWALDVEREIN

Wandern mit Schneeschuhen im Bezirk, für Neueinsteiger und Interessierte (je nach Schneelage in D oder CH) wird am Sa., 14.12., angeboten; Gehzeit: ca. 3-4 Std.; Treffpunkt bei verbindlicher Anmeldung 2 Tage vorher erfragen. Führung: Zita Muffler, OG Öhningen, Tel. 07533/1894 (abends).

MÜHLHAUSEN

MUSIKVEREIN

Zu einem Adventskonzert lädt der Musikverein Mühlhausen am So., 8.12., in die Pfarrkirche St. Peter und Paul ein.

NORDHALDEN

SKI-CLUB

Zur Skigymnastik mit Daniela Frieß und Michael Mink sind »Wintersportler« und »Nicht-Wintersportler« ab sofort jeden Dienstag um 20 Uhr in die Riedöschinger Mehrzweckhalle eingeladen. An diesem kostenlosen Kurs können alle Mitglieder und auch Nichtmitglieder teilnehmen.

SKI-CLUB

Termine der Ski- und Snowboardkurse: »Kinder- und Ju-

gendlichenkurs«: 14.-15.12 und 21.-22.12. Ski-/Snowboardkurs in Flums. »Letztjährige Bambini«: 15.12. und 22.12. Skikurs in Flums. »Erwachsenenkurs«: 15.12., 21.12. und 22.12. Ski-/Snowboardkurs in Flums. »Bambinikurs (4-6 Jahre)«: 4.1.14 und 5.1.14 in Waldau (Schwarzwald), 2-3 Std. pro Tag. Anmeldeformulare für alle Ski-/Snowboardkurse gibt es unter www.scnordhalden.de, Infos und direkte Anmeldung bei Stefan Schautzgy, 07736/9249958, Fax 07736/9249959 oder Karlheinz Schautzgy, 07736/7134. Anmeldeschluss: 8.12.2013. »Tagesausfahrten« finden am 14./15./21. und 22.12. statt. Anmeldung bei Michael Gräble ab 17 Uhr unter 07736/922514 immer bis Donnerstagabend vor der jeweiligen Ausfahrt.

TENGEN

SCHWARZWALDVEREIN

Die 3. Bezirksschneeschuhtour (ganztags) findet am Sa., 14.12., statt. Infos zu Wandergebiet, Treffpunkt, Uhrzeit (Organisation) bei Bez.-Wanderwartin Zita Muffler, Tel. 07533/1894 (abends, 2 Tage davor).

SCHWARZWALDVEREIN

Der Nikolaus kommt zur »Postweg-Hütte«: Eine Familienkurzwanderung mit anschl. Nikolausbesuch gibt es am So., 8.12., unter Führung und Organisation der Vorstandschaft. Treffpunkt: 13.30 Uhr an der Postweg-Hütte in Watterdingen.

TENNISCLUB

Das Nikolaus-Turnier der Jugend wird beim Tennisclub Tengen am So., 8.12., in der Tennishalle ausgetragen.

WEIL

GEMISCHTER CHOR

Zu seinem Weihnachtskonzert lädt der Gemischte Chor Weil am So., 15.12., um 17 Uhr ins Bürgerhaus ein.

SPORTGRUPPE

Nikolausfeier hat die Sportgruppe Weil am So., 8.12., nach dem Gottesdienst um 11.30 Uhr im Bürgerhaus Weil mit Mittagessen.

KURZ & BÜNDIG !

Der Sozialverband VdK, Ortsverband Oberer Hegau lädt die Mitglieder zur Weihnachtsfeier am Donnerstag, 12.12., um 14 Uhr ins Gasthaus zum Bären nach Engen-Welschingen ein. Infos gibt es bei Manfred Flegler unter Telefon 07733/1048, oder bei Artur Maier unter Telefon 07736/357.

Zum Adventsgottesdienst für kranke und ältere Menschen am Mittwoch, 11.12., um 14.30 Uhr im Gemeindezentrum in Engen lädt die Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang e.V. ein. Anschließend wird bei gemütlichem Beisammensein gefeiert.

SWIMMY: Nikolausfeier ist am Donnerstag, 5.12., 16.30 bis 18.30 Uhr.

Kirchen im oberen Hegau:

Evangelische Kirchen: Gottesdienste 07.12./08.12.2013.:

»Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:

»Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: Sonntag, 10.30 Uhr Gottesdienst (Herr Barth).

»Tengen«: Friederike-Fliedner-Gemeindehaus: Sonntag, 9.15 Uhr Gottesdienst (Herr Barth).

»Engen«: Sonntag, 10 Uhr Gottesdienst.

Katholische Kirchen: Gottesdienste 07.12./08.12.2013:

»Seelsorgeeinheit Engen und Mühlhausen-Ehingen«:

»Engen«: Sonntag, 10.30 Uhr Gottesdienst.

»Anselfingen«: Sonntag, 9 Uhr Gottesdienst.

»Bargen«: So., 10.30 Uhr Gottesdienst.

»Biesendorf«: Sonntag, 9 Uhr Gottesdienst.

»Bittelbrunn«: kein Gottesdienst.

»Neuhausen«: kein Gottesdienst.

»Stetten«: Samstag, 18.30 Uhr Gottesdienst.

»Welschingen«: Samstag, 18.30 Uhr Gottesdienst.

»Zimmerholz«: kein Gottesdienst.

»Aach«: Sonntag, 10.30 Uhr Gottesdienst.

»Ehingen«: Sonntag, 9 Uhr Gottesdienst.

»Mühlhausen«: Sonntag, 10.30 Uhr Gottesdienst.



Festlich traten die Musiker der Stadtkapelle zum Jahreskonzert in der Stadthalle auf. Mehr Bilder auf wochenblatt.net. swb-Bild: ha

Großer Abschluss Stadtmusik gibt Jahreskonzert

Engen (ha). »Eigentlich sollten wir ja schon in der neuen Stadthalle spielen«, sagte die erste Vorsitzende der Stadtmusik Engen, Norgard Österle, mit einem Augenzwinkern zur Begrüßung beim diesjährigen Jahreskonzert in Engen. Aber so kam die alte Stadthalle zu der Ehre, dass das voraussichtlich letzte Konzert des Jahres der Stadtmusik in ihr stattfinden konnte. In bewährter Manier zeigte Dirigent Thomas Umscheiden wieder sein ganzes Können, und Heiko Post moderierte sehr gekonnt durch den Abend. Im ersten Teil spielte die Jugendkapelle – ganz festlich in schwarz gekleidet – Filmmusiken, wie die Titelsongs zum gleichnamigen Weihnachtsfilm »Polar Express« und zum aktuellen James-Bond-Film »Skyfall« sowie ein Medley von Michael Jacksons größten Hits. Ein Highlight des Abends war die Darbietung von »I dreamed a dream« aus dem Musical »Les

Misérables«. Das Stück gingen den Zuschauern richtig unter die Haut, denn die Jugendkapelle wurde dabei von einer jungen französischen Sängerin unterstützt. Nach der Pause ging es mit der Stadtkapelle und dem Stück »Omens of Love« weiter. Danach gab es verschiedene Ehrungen für 20, 30 und sogar 40 Jahre aktive Mitgliedschaft im Verein zu feiern. Als dann im Anschluss daran das Stück »Symphonic Rock« gespielt wurde, bekam die Stadtkapelle Verstärkung von Pirmin Wäldin am Synthesizer. Und sogar E-Gitarren kamen zum Einsatz für das Medley aus Hits von Queen und Genesis. Die Titelmusik des Films »Lawrence of Arabia«, der Song »Gloria« und »Showdown for Band« rundeten das Konzert ab. Zum Schluss gab es drei Zugaben, weil das Publikum nicht genug von den Musikern bekommen konnte. Weitere Infos unter: www.stadtmusik-engen.de

Begegnung mit dem Fremden

Engen (swb). Anfang November wäre Albert Camus 100 Jahre alt geworden. Aus diesem Grund hat der Lesekreis Engen beschlossen, bei seinem nächsten Treffen Camus »der Fremde« auf den Prüfstand zu stellen. Nicht nur bei seinem Erscheinen, sondern bis in unsere Zeit, hat es zahlreiche Künstler und Musiker zu eigenen Werken inspiriert und wurde mehrfach verfilmt. Die Wiederbegegnung mit diesem Werk der Weltliteratur verspricht reichlich Gesprächsstoff für das nächste Treffen am 5. Dezember. Nähere Auskunft unter manfred@mueller-harter.de.

Ein Schaf mit Namen Wilma

Engen (swb). Die nächste Veranstaltung für Kinder ab zwei Jahren und ihre Eltern findet am Montag, 9. Dezember, um 15.30 Uhr in der Stadtbibliothek in Engen statt. Weihnachten rückt näher, und auch Wilma Schaf sollte eigentlich den Weihnachtsbaum schmücken. Stattdessen geht sie lieber mit den anderen Tieren Schlittschuhfahren und dabei gehen einige Christbaumkugeln zu Bruch. Nach der Vorlesestunde wird gebastelt, und es können Lebkuchen genascht werden. Anmeldung in der Bibliothek oder unter Telefon 07733/501839.

Zusteller gesucht! Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner
für das WOCHENBLATT
am Mittwoch
in

- Aach
- Mühlh.-Ehingen
- Engen

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre
Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

WOCHENBLATT



NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 0800/1110111
0800/1110222
Tierrettung: 0160/5187715
Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Gottmadingen-Hilzingen-Hegau-West 07734/934355
Thüga Energienetze GmbH:
0800/7750007*
(*kostenfrei)
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)

**Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack · Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30**

TENGEN
Wasserversorgung:
Pumpwerk Binningen:
07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts:
0172/740 2007

GOTTMADINGEN
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer)
tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten: 07731/1437-0
Polizei SH: 0041/52/6242424

HILZINGEN
Wasserversorgung: 0171/2881882
Stromversorgung: 07733/946581
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

GAILINGEN
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer)
tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/6244333

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz)
und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl

Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST

07./08. Dezember, Dr. Wilhelm,
Telefon 077 32/97 06 76

AACH
Wassermeister Marcel Haas
07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttingen: 07461/7090
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284

ENGEN
Polizeiposten: 07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnottdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.



Mein **MARKTPLATZ**

DIE ZEITUNG FÜR
ENGEN, BIESENDORF, NEUHAUSEN, BARGEN, WELSCHINGEN, ANSELFINGEN, BITTELBRUNN, ZIMMERHOLZ, STETTEN, TENGEN, WATTERDINGEN, BEUREN A. R., BLUMENFELD, WEIL, BÜSSLINGEN, UTTENHOFEN, WIECHS A. R., TALHEIM, KOMMINGEN, AACH, MÜHLHAUSEN-EHINGEN

**MUSTERANZEIGENGRÖSSE
OBERER HEGAU
0,85 €/mm
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.
AUFLAGE:
8.472 Exemplare**

**Preisbeispiel:
42.50€
Zzgl. der gesetzl. MwSt.**

Die ideale Werbeplattform von der Sie profitieren:

- 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
- total lokal
- preisgünstig

Ich berate Sie gerne:
Maike Busshart | Telefon 077 31/88 00-13
m.busshart@wochenblatt.net
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz



»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause **WOCHENBLATT**



Die Stimme der Genossen

Engen (swb). Der Koalitionsvertrag ist unterschrieben. Aber ob es eine große Koalition gibt, werden die Parteimitglieder der SPD entscheiden. Ratschläge von den Bürgern werden beim Stammtisch der SPD angenommen. Dieser findet am Donnerstag, 5. Dezember, um 20 Uhr im Gasthaus Sonne in Engen statt.

Hilfeleisten lernen

Engen (swb). Einen Kurs für lebensrettende Sofortmaßnahmen wird in Engen angeboten. Am Samstag, 7. Dezember, können Führerscheinbewerber der Klassen B (B96), BE, AM, A1, A2, A, (Zweirad, PKW), L und T den Kurs im Rotkreuzheim in Engen absolvieren. Los geht es um 13 Uhr. Anmeldung unter Telefon 07733/5222 und per Mail ausbildung@drk-engen.de.

Nicht verheizen lassen

Gottmadingen (swb). Wohnungsinhaber mussten dem Heizspiegel 2013 zufolge im Durchschnitt neun Prozent mehr für das Heizen bezahlen als im Vorjahr. Wer noch nicht in effizientere Heizmöglichkeiten investieren kann, muss aber nicht frieren. Damit der Verbraucher nicht am falschen Ende spart, kann auch zu diesem Thema die Energieagentur wertvolle Einspartipps für die kalten Monate geben. Die nächste Beratung findet am Donnerstag, 12. Dezember, um 16 Uhr im Rathaus Gottmadingen, Zimmer Nr. 206 statt. Anmeldung unter 07732/9391234.

Wichtel im Wald

Tengen (swb). Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, sind zur BUND-Kindergruppe eingeladen. Dieses Mal kommt St. Nikolaus zu den Waldwichteln. Kinder im Alter von sechs bis zehn Jahren treffen sich am Freitag, 6. Dezember, um 15 Uhr an der Lochhütte, am Schilift an der B 314, in Richtung Kommungen.

Feier mit dem Nikolaus

Engen (swb). Der Skiclub in Engen feiert am Donnerstag, 5. Dezember, seine Nikolaus- und Weihnachtsfeier. Das Training beginnt deshalb bereits um 19 Uhr. Anschließend geht es in die Pizzeria Capri zur gemeinsamen Feier.

Hilzingen (swb). Die »Musikschule Biegler« aus Hilzingen war mit einem vielfältigen Programm und Stücken aus diversen Epochen und Stilrichtungen mit Kreativität beim Vorspieltag der Klassen. In der »alten Scheune« war zahlreiches Publikum gekommen, um die 16 Schüler der Musikeinrichtung und ihre Musik anzuhören. Der jüngste Pianist ist gerade einmal sechs Jahre alt. Er und all die anderen Schüler zeigten ihr Können am Flügel.

Dabei spielten ebenso Anfänger wie »Halbprofis« vor. Zum Beispiel Anastasia Backhaus und Anett Rymanov zeigten ein zehninütiges Programm, das Auszüge aus den Werken von Bach, Mozart und anderen Komponisten beinhaltete. Ihr

Nachwuchs am Klavier

Musikschule Biegler gibt Adventskonzert



Klavier-Klänge in der alten Scheune: Musikschüler zeigten ihr Können in Hilzingen.

Programm hatten die beiden Musikerinnen für den bundesweiten Wettbewerb »Jugend musiziert« einstudiert. Am Ende

des Vorspiels kam der Nikolaus vorbei. Er gab den Musikschülern Tipps und kleine Geschenkgaben.

- Anzeige -

Erfolg der Woche

Simon L. aus Singen



8,5 kg Gewichtsverlust schon während der ersten beiden Wochen der 4-Wochen-Abnehmstudie. Einfach toll! Seit ich hier im INJOY (über Obi) trainiere, fühle ich mich deutlich wohler, ausgeglichener und selbstbewusster.

für ein besseres Leben

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS- & WELLNESSCLUBS

INJOY Singen - Georg-Fischer-Str. 27 (über Obi)
Abnehm-Hotline: 0 77 31 - 9 31 60

Nikolaus im Schlosshof

Blumenfeld (swb). Bis an den Randen schaffen es Nikolaus und Knecht Ruprecht am Sonntag, 8. Dezember. Sie wollen den Bewohnern von Schloss Blumenfeld eine Freude bereiten. Ab 15.30 Uhr feiern diese ihre traditionelle Nikolausfeier. Der Schlosshof ist dann festlich mit Laternen geschmückt. Die Bibertalmusikanten und die Tengerer Jugendkapelle spielen Adventsmelodien und Weihnachtsgeschichten und Gedichte werden vorgetragen. Zudem gibt es eine Weihnachtskrippe mit lebendigen Tieren.

Leuchtendes Thayngen

Thayngen (swb). Am Samstag, 7. Dezember, verzaubern die Thaynger den Kirchplatz in ein Weihnachtsmärchen. Der Markt ist inzwischen ein traditionelles Wiedersehen mit Freunden und Bekannten, für kleine und große Besucher geworden. Von 14 bis 21 Uhr gibt es dort Kulinarisches und Dekoratives zu erwerben. Im Kulturzentrum Sternen zeigen Maler ihre Bilder und dort können auch Kinder aktiv werden. Um 18 Uhr soll ein Gesamtwerk der Teilnehmer versteigert werden.

Rechtzeitig erkannt

Gottmadingen (swb). Viele Menschen klagen darüber, dass ihr Leben aus der Balance geraten ist. Sie erleben Phasen von Erschöpfung und Müdigkeit. BurnOut - »Ausgebrannt sein«, so die deutsche Übersetzung, gilt offiziell nicht als eigenständige Krankheit. Über deren Ursachen und Symptome spricht Rolf Tränkle, Facharzt für Neurologie, Psychiatrie und Psychotherapie aus Singen, im Nikolaussaal in Gailingen. Die Veranstaltung des Bildungswerks der Seelsorgeeinheit Gottmadingen am Dienstag, 10. Dezember, beginnt um 20 Uhr.



Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr

Angebote gültig ab Mittwoch, den 4. Dezember 2013
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.



Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen



Ausgabe 49 · Mittwoch, den 4. Dezember 2013



In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 05. Dezember 2013: Herr Sevgil Öncü, Friedenstraße 16
seinen 73. Geburtstag
am 08. Dezember 2013: Herr Erhard Knobelspies, Im Harpel 5
seinen 74. Geburtstag
am 10. Dezember 2013: Herr Laszlo Salamon, Hauptstraße 71
seinen 77. Geburtstag
Herr Walter Briel, Börsriedstraße 18
seinen 74. Geburtstag
am 11. Dezember 2013: Frau Giovannina Cucino, Grenzstraße 13
ihren 84. Geburtstag
Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!



Öffentliche Gemeinderatssitzung
Am Montag, den 09. Dezember 2013, findet um 19.30 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt.

Tagesordnung:

1. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 04. November 2013
 2. Baugesuche und Bauvoranfragen
 - a) Erweiterung des Milchviehstalles für die Roboter-Technik und den Kälberbereich in Volkertshausen, Krammerhof, Flst.Nrn. 2208 und 2209
 3. Nachtragshaushaltssatzung und Nachtragshaushaltsplan für das Jahr 2013
 4. Überprüfung der Höhe von Gebühren:
- a) Änderung der Abfallwirtschaftssatzung
b) Änderung der Wasserversorgungssatzung

- c) Änderung der Abwassersatzung
5. Neufassung der Feuerwehrentschädigungssatzung
6. Annahme von Spenden
7. Bekanntgaben des Bürgermeisters
8. Anfragen aus der Mitte des Gemeinderates
9. Frageviertelstunde
Mit freundlichen Grüßen
Mutter, Bürgermeister

Altholzabfuhr
Am Donnerstag, den 12. Dezember 2013
ab 6.00 Uhr (Altholz bitte rechtzeitig bereitstellen, nachträglich abgestelltes Altholz wird nicht mehr mitgenommen)
Einzelteile dürfen ein Gewicht von **50 kg** und eine Länge von **1,50 m** nicht überschreiten.

Sperrmüllabfuhr am Donnerstag, den 12. Dezember 2013
ab 6.00 Uhr (Sperrmüll bitte rechtzeitig bereitstellen, nachträglich abgestellter Sperrmüll wird nicht mehr mitgenommen)

Achtung:
Das Amtsblatt macht Weihnachtspause!
Das **letzte Amtsblatt** für dieses Jahr erscheint am **Mittwoch, den 18. Dezember 2013**. Redaktionsschluss für dieses Amtsblatt ist am Donnerstag, den 12. Dezember 2013.
Das **erste Amtsblatt** im neuen Jahr erscheint am **Donnerstag, den 2. Januar 2014**. Redaktionsschluss für dieses Amtsblatt ist am Freitag, den 27. Dezember 2013, 10.00 Uhr im Rathaus.

Eingeschränkte Nutzung der Wiesengrundhalle

Ab Montag, den 9. Dezember 2013 bis einschließlich Montag, den 6. Januar 2014, kann die Wiesengrundhalle während der Theaterproben für den Sportübungsbetrieb nicht benutzt werden.
Wir bitten um Beachtung!

Mülltermine



Mittwoch, 11. Dezember 2013
Gelber Sack
Donnerstag, 12. Dezember 2013
Blaue Tonne
Altholz
Sperrmüll
Montag, 16. Dezember 2013
Biomüll
Dienstag, 24. Dezember 2013
Restmüll
Dienstag, 31. Dezember 2013
Biomüll



Der Verein „Alte Kirche e.V. Volkertshausen“ lädt zur Ausstellung Christina Krüsi- Ölbilder und Skulpturen“ ins Kultur- und Bürgerzentrum „Alte Kirche“ ein. Die Ausstellung ist bis einschließlich 08.12. zu sehen. Die Schweizer Künstlerin und Buchautorin der in diesem Jahr erschienenen Bücher „Das Paradies war meine Hölle“ und „Chrigi und Nanama-Dschungelfreunde“ zeigt großflächige Bilder mit ausgeprägter Farbgebung.
Öffnungszeiten: 29.11./06.12. v. 17.00 bis 20.00 Uhr, 30.11./07.12. v. 14.00 bis 18.00 Uhr, 01.12./08.12. 10.00 bis 14.00 Uhr sowie nach tel. Vereinbarung.

Vorschau
Der Verein Alte Kirche Volkertshausen e.V. lädt am 08.02.2014 um 20.00 Uhr zu einem Konzert mit der Phil Collins Coverband in die „Alte Kirche“ nach Volkertshausen ein. Karten sind bereits ab sofort über Astrid Kenzler-Haidvogel Telefon 07774 9317 10 zu beziehen,

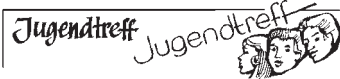
„Phil“-„unplugged“
Konzert mit der Phil Collins Coverband
Für die neunköpfige Band um den charismatischen Sänger Jürgen „Phil“ Mayer, die seit Jahren in engem Kontakt zu Mister Phil Collins steht, ist der Name Programm. Im

Repertoire der überregional erfolgreichen Formation finden sich die größten Hits des englischen Megastars und seiner früheren Band „Genesis“. „Phil“-unplugged“ ist ein unvergessliches Erlebnis. Die besondere Show bietet handgemachte Livemusik ohne doppelten Boden, aber mit „philen“ Untertönen.
Eintrittspreis: 20 € Schüler/Studenten 14 €



Einladung – Invito
Einladung zum Stammtisch – Invito to all'incontro mensile
Am Mittwoch, den 04. Dezember 2013 findet der letzte Stammtisch in diesem Jahr statt, um 20.00 Uhr im Restaurant Angkor, im Bärenlohn in Volkertshausen. Dabei bietet sich wieder die Gelegenheit, gemütlich und ohne Tagesordnung zusammenzusitzen und sich zwanglos zu unterhalten. Alle Mitglieder und Freunde unseres Vereins sind herzlich eingeladen!

Mercoledì il 04 novembre 2013 l'ultimo incontro mensile di quest'anno avrà luogo alle ore 20.00 all'osteria „Angkor“ a Volkertshausen, Bärenlohn. Come sempre ci sarà la possibilità di passare una piacevole serata insieme, facendo due chiacchiere in un'atmosfera accogliente. Invitiamo cordialmente tutti i soci e amici della nostra associazione! Die Vorstandschaft / la presidenza

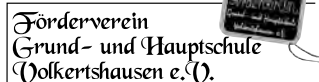


„Back to the roots“ im Bunker am Donnerstag, den 5. Dezember 2013
Jeden 1. Donnerstag im Monat findet das Projekt „back to the roots“ im Bunker statt. Hierbei übernehmen ehemalige Vorstandschafts- und Gründungsmitglieder den Thekendienst und

die Musikauswahl. **Am 5. Dezember ab 19.00 Uhr** ist es wieder soweit!



Die Freien Wähler treffen sich am Donnerstag, den 05.12.2013, um 20.00 Uhr im Gasthaus Mohren in Volkertshausen. Interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger sind herzlich eingeladen.



Adventszauber

Der Förderverein der GHS Volkertshausen lädt am **Freitag, den 06.12.2013 um 17.30 Uhr** auf dem Schulhof zu einem gemütlichen Nikolausabend bei Kerzenschein, Grillwürsten, Glühwein, Waffeln und Kinderpunsch ein.

Das Programm gestalten die Kinder der Schule, sowie die Theatergruppe von Britta Binder.

Der Nikolaus kommt!!!

Frauengemeinschaft St. Verena, Volkertshausen
Frauenfrühstück am Samstag, den 07.12.2013, von 9.00 – 11.00 Uhr im Verensaal, Unkostenbeitrag: 7.00 €
mit der Kabarettistin **Ulrike Lohrer**
Anmeldung bei Ilona Baur: Tel. 07774 6500

Weihnachtsmarkt, am Mittwoch, den 11.12.2013, nach Gengenbach.

Treffen am Verenaplatz - Fahrgemeinschaften, um 12.40 h.

Abfahrt: ab Engen Bhf – um 13.14 h

Rückfahrt: ab Gengenbach 19.06 h oder 21.13 h
Anmeldung bei Ilona Baur 07774 6500

Mülltermine der Gemeinde Volkertshausen

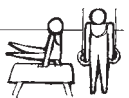
Januar			Februar			März			April			Mai			Juni		
01	Mi	Neujahr	01	Sa		01	Sa		01	Di		01	Do	Maifeiertag	01	So	
02	Do		02	So		02	So		02	Mi	Gelber Sack	02	Fr		02	Mo	Biomüll
03	Fr		03	Mo		03	Mo	Rosenmontag	03	Do	Blaue Tonne	03	Sa	Blaue Tonne	03	Di	
04	Sa		04	Di		04	Di		04	Fr		04	So		04	Mi	
05	So		05	Mi	Gelber Sack	05	Mi	Aschermittwoch / GS	05	Sa		05	Mo		05	Do	Altholz/Sperrmüll
06	Mo	Hi. 3 Könige	06	Do	Blaue Tonne	06	Do	Blaue Tonne	06	So		06	Di	Biomüll	06	Fr	
07	Di		07	Fr		07	Fr		07	Mo	Biomüll	07	Mi		07	Sa	
08	Mi	Christbaumabf. / GS	08	Sa		08	Sa		08	Di		08	Do		08	So	Pfingstsonntag
09	Do		09	So		09	So		09	Mi		09	Fr		09	Mo	Pfingstmontag
10	Fr		10	Mo	Biomüll	10	Mo	Biomüll	10	Do		10	Sa		10	Di	Biomüll
11	Sa	Blaue Tonne	11	Di		11	Di		11	Fr		11	So		11	Mi	Restmüll
12	So		12	Mi		12	Mi		12	Sa		12	Mo		12	Do	
13	Mo		13	Do		13	Do		13	So		13	Di	Restmüll	13	Fr	
14	Di	Biomüll	14	Fr		14	Fr		14	Mo		14	Mi		14	Sa	
15	Mi		15	Sa		15	Sa		15	Di	Restmüll	15	Do		15	So	
16	Do		16	So		16	So		16	Mi		16	Fr		16	Mo	Biomüll
17	Fr		17	Mo		17	Mo		17	Do		17	Sa		17	Di	
18	Sa		18	Di	Restmüll	18	Di	Restmüll	18	Fr	Karfreitag	18	So		18	Mi	
19	So		19	Mi		19	Mi		19	Sa		19	Mo	Biomüll / Problemmüll	19	Do	Fronleichnam
20	Mo		20	Do		20	Do		20	So	Ostermontag	20	Di		20	Fr	
21	Di	Restmüll	21	Fr		21	Fr		21	Mo	Ostermontag	21	Mi		21	Sa	
22	Mi		22	Sa		22	Sa		22	Di		22	Do		22	So	
23	Do		23	So		23	So		23	Mi	Biomüll	23	Fr		23	Mo	Biomüll
24	Fr		24	Mo	Biomüll	24	Mo	Biomüll	24	Do		24	Sa		24	Di	
25	Sa		25	Di		25	Di		25	Fr	Kühlg./Bildsch./Großg.	25	So		25	Mi	Gelber Sack
26	So		26	Mi		26	Mi		26	Sa		26	Mo		26	Do	Blaue Tonne
27	Mo	Biomüll	27	Do		27	Do		27	So		27	Di	Gelber Sack	27	Fr	
28	Di		28	Fr		28	Fr		28	Mo		28	Mi		28	Sa	
29	Mi					29	Sa		29	Di	Gelber Sack	29	Do	Christi Himmelfahrt	29	So	
30	Do					30	So		30	Mi		30	Fr	Blaue Tonne	30	Mo	Biomüll
31	Fr					31	Mo					31	Sa				

Biomüll / Restmüll = Leerung der Bio- und Restmülleimer
Altholz / Sperrmüll = Abfuhr von Altholz und Sperrmüll
Problemmüll = Termine für das Problemmüllfahrzeug

Kühlg./Bildsch./Großg. = Abfuhr von Kühlgeräten, Bildschirmen und Monitoren sowie Elektrogroßgeräten
Änderungen werden im Amtsblatt bekannt gegeben

Schrottsammlung = Alteisen- und Schrottsammlung
Gelber Sack (GS) = Abfuhr der Gelben Säcke der DSD
Blaue Tonne (BT) = Abfuhr der Blauen Tonnen

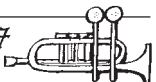
Turnverein 1885



Nikolausfeier

Gerne laden wir alle Mitglieder und Freunde des Turnvereins zur diesjährigen Nikolausfeier am **Samstag den 07.12.2013** in die **Wiesengrundhalle** ab **15:00 Uhr** ein.
Die Kleinsten bis zur Jugend haben ein abwechslungsreiches Programm für Sie zusammengestellt. Der Nikolaus hat sich auch schon angekündigt...

Musikverein 1857



JAHRESKONZERT 08.12.13

-Kino für die Ohren –

Ein Abend rund um bekannte Filmmusiken der Vergangenheit und Gegenwart mit dem Musikverein Volkertshausen.
Das Orchester, die Jugendkapelle und Saxophonquartett des Musikvereins Volkertshausen entführen Sie am 2. Adventssonntag, den 08.12.2013 um 18.00 Uhr im Kultur- und Bürgerzentrum „Alte Kirche“ in die Welt der Filmmusiken aus Superman, Die glorreichen Sieben, Cars, The Lion King und viele mehr.
Kommen Sie, hören Sie und genießen Sie!
Wir freuen uns Sie am 08.12.2013 als unseren Gast begrüßen zu dürfen.
Karten gibt es im Vorverkauf beim Musikhaus Lüttke für 6,- und an der Abendkasse für 7,-

Sportverein 1913



Winterfeier

Der SV Volkertshausen hält die diesjährige Weihachtsfeier am Samstag, 14.12.2013 um 19.00 Uhr im Kulturzentrum „Alte Kirche“ ab. Eingeladen sind alle aktiven und passiven Mitglieder, Ehrenmitglieder sowie Freunde und Gönner des Vereins



Gottesdienste in St. Verena Volkertshausen

Sonntag, 08. Dezember

10.15 Uhr Familiengottesdienst

Montag, 09. Dezember

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Rorateamt

Dienstag, 10. Dezember

9.00 Uhr Andacht in der Krypta

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN

Donnerstag, den 05.12.

15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum, Volkertshausen

Sonntag, den 08.12.

8.45 Uhr Gottesdienst in der Josephskapelle, Mülhausen

10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach

Mittwoch, den 11.12.

17.15 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt, Volkertshausen, Hauptstraße 27, 78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt: Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0, Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss: donnerstags 12 Uhr
Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen